

VERKOOPING

Door den Agent van de Westkust... ADAM BARNARD... OP WOENSDAG den 31 Februarij...

VERKOOPING

In den Naam van de Westkust... MINNAAR, Pz. van achter de Paarl...

OP MAANDAG den 6 Februarij... Plaats van de Inzetter... A. P. BEBNER, H. J. BUCHHEID, G. C. DE VILLIERS.

WYNHANDEL

UITGESTELDE BYEENKOMST... Hiermede wordt bekend gemaakt... DE BEURS... Hiermede wordt bekend gemaakt...

PUBLIEKE VERKOOPING

DE Executeurs Testamentair des Boedels... OP DINGSDAG den 27 Februarij...

BEKENDMAKING

Aan de Deelhebers van de Spiritus Stokerij... DAT ene algemeene byeenkomst...

PUBLIEKE VERKOOPING

IN DE FRANSCHIE HOEK... OP DINGSDAG den 27 Februarij...

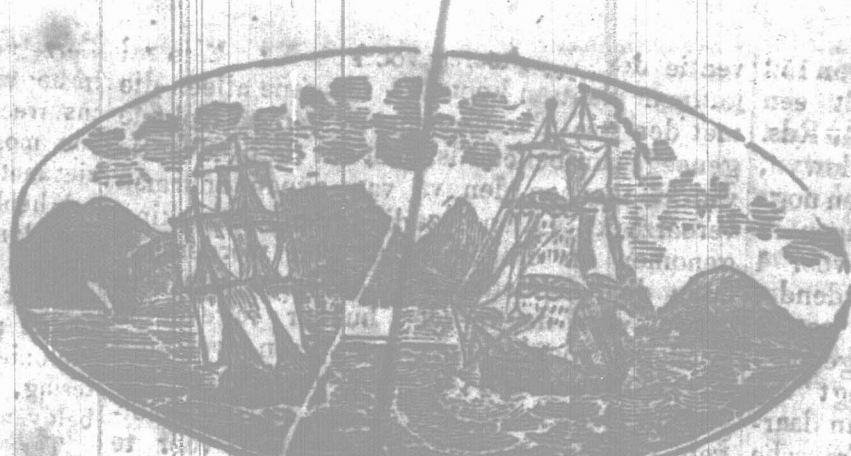
PUBLIEKE VERKOOPING

da Moddergant, in dit District, op Maandag... DE Hr. DAVID JACS, de VILLIERS...

GEDRUST

DE Slaaf Cyprio, lyden van den Heer P. C. DUYVENS... Gedrukt door de Redakteur van de 'Zuid-Afrikaan'...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...



De Zuid-Afrikaan

Tros Tyrusque nullo discrimine agitur. - VIRGIL.

FRYDAG den 20 JANUARY 1832.

HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING... OP MAANDAG MORGEN, DEN 23 DEZEMBER...

PUBLIEKE VERKOOPING... OP MAANDAG MORGEN, DEN 23 DEZEMBER...

HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING... OP MAANDAG MORGEN, DEN 23 DEZEMBER...

DE graverende Verkoop van het Huis... OP MAANDAG den 23 dezer...

VERKOOPING AAN ZYVEN MAJESTEITS CUSTOMHUIS... OP DINGSDAG den 27 dezer...

DE graverende Verkoop van het Huis... OP MAANDAG den 23 dezer...

DE graverende Verkoop van het Huis... OP MAANDAG den 23 dezer...

PUBLIEKE VERKOOPING... TER Plaats van den Heer D. J. ASPLING...

BEKENDMAKING... DE Ondergeteekende maak hiermede bekend...

ADVERTENSIE... MET betrekking tot een oproep in de Zuid-Afrikaan...

ADVERTENSIE... INTERESSANTS Lytjes leggen in gereedheid...

ADVERTENSIE... DE Slaaf Cyprio, lyden van den Heer P. C. DUYVENS...

ADVERTENSIE... DE Slaaf Cyprio, lyden van den Heer P. C. DUYVENS...

ADVERTENSIE... DE Slaaf Cyprio, lyden van den Heer P. C. DUYVENS...

ADVERTENSIE... DE Slaaf Cyprio, lyden van den Heer P. C. DUYVENS...

PUBLIEKE VERKOOPING... OP ZATURDAG den 28 dezer maand...

AAN BUTENLIEDEN, SLACHTERS, EN ANDEREN... PUBLIEKE Verkoop van VEE...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

TE KOOP... AAN DE PAKHUIZEN VAN J. ALBERTUS...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

De Courant van de Westkust... HEDEN MORGEN... PUBLIEKE VERKOOPING...

MARKT PRYZEN

Table listing market prices for various goods such as flour, sugar, and other commodities, with columns for item names and prices.

Voor weinige weken geleden, hebben wy gezegdheid gehad om het onderwerp omtrent de Kaapsche Spiritus in overweging te nemen, en deze volgende en goedkeurde plaatsvervatter voor den Franschen Brandewyn, en de bescherming van de Kaapsche Spiritus...

Wij hebben nu van een verdere daadzak onderzocht, welke wy vertrouwen om het eerste te ontkenen, en in het daad konden wy de opzigt der onderscheidende profenimingen van een dergeliker tuiting die wy toen gedaan hebben...

Wij beweren echter voornamelyk, dat dewyl wy nu in staat zijn om Kaapsche Spiritus te maken, zoo goed en zoo zuiver als de Fransche, ons eigen produkt gevolgelyk boven een vreemd bescherming behoort te staan...

Indien wy eenswyre haven en het recht hadden, om met eenige gedeelte der wereld te handelen, dan kon het argument, dat linnen zy hunne eigene ingang ter markt vinden, verdedigd worden...

De prys voor welke onze Spiritus ter markt zal kunnen worden gebragt, zal veel afhangen van de prys van den Wyn, zoodat het zeer twyfelachtig is, of wy in staat zullen zijn, om onze Spiritus voor den zelfden prys aan te bieden...

Men zegt, dat er alhier voor Consumtie tusschen de 1 a 5000 Leggers versicht wordt, maar het op 1000 stellende, zoudt het naar 2413 Leggers voor de vreedzame markten overlaten...

De Koopman zal gevolgelyk in de vreemde markten bene betere prys behouden, en daardoor in staat gesteld worden om een hogere prys aan de boeren te geven...

Het groot en uitgestrekt nat van een vrye Drukpers bestaat onder anderen ook daarvan, dat wy veel licht als mogelyk is te verspreiden, over eenige kwestie welke onder de overweging der bevoegde autoriteit is...

Het beklad en eenvoudige verhaal der bovengeselde daadzaken, heeft ons van den Advertentier die lasterlyke en vuile beschuldiging tegen ontvangen, dat wy verduid zijn met wantrouwen of bedrog...

volgelyk veronderstellen, dat een legger van 152 gallons ter waarde van 455 Rds. is 10 pCt. een inkomen regt van 45 Rds. betaald, dan 40 Rds. meer dan den legger Kaapsche Brandewyn...

Wij vinden nogthans, dat Fransche Brandewyn in deze Kolonie voor 3 Rds. en somtijds voor 4 Rds. en minder per gallon verkocht wordende...

Wij beweren echter voornamelyk, dat dewyl wy nu in staat zijn om Kaapsche Spiritus te maken, zoo goed en zoo zuiver als de Fransche...

Indien wy eenswyre haven en het recht hadden, om met eenige gedeelte der wereld te handelen, dan kon het argument, dat linnen zy hunne eigene ingang ter markt vinden...

De prys voor welke onze Spiritus ter markt zal kunnen worden gebragt, zal veel afhangen van de prys van den Wyn...

Men zegt, dat er alhier voor Consumtie tusschen de 1 a 5000 Leggers versicht wordt, maar het op 1000 stellende, zoudt het naar 2413 Leggers voor de vreedzame markten overlaten...

De Koopman zal gevolgelyk in de vreemde markten bene betere prys behouden, en daardoor in staat gesteld worden om een hogere prys aan de boeren te geven...

Het groot en uitgestrekt nat van een vrye Drukpers bestaat onder anderen ook daarvan, dat wy veel licht als mogelyk is te verspreiden...

Het beklad en eenvoudige verhaal der bovengeselde daadzaken, heeft ons van den Advertentier die lasterlyke en vuile beschuldiging tegen ontvangen...

ventie der Wyndhandel. Wie zal kunnen plaatsen kon. De gene alleen die wet des staat der Kaapsche in deze Kolonie...

Het publiek zal uit een Advertentie welke in ons blad in heden vercht zien, dat de Byeenkomst in de Beurs belanghebbenden in den Wynhandel nitgeld is tot den 2 Februm aanstaande...

1. Welk effect zal een vrye opening op den Staat van de Wynmarkt hebben... 2. In hoe verre een vrye opening van de Markt invloed hebben zal op de verbetering van den Wyn...

Wij plaatsen hieronder de kennisgeving namens Zyne Excellentie onze Gouverneur, in de Gazette van 11 Februm verschenen, betrekelyk het gene schynt gebragt te zijn aan de Kattivier...

Alle Ingezetenen staan onder de bescherming der wetten, en zoodra iemand, wie hy ook zy, in de stille en vreedzame genieting van zyne rechten, in een Maatschappij wordt aangetast...

Het is met veel leedwezen, dat Zyne Excellentie de Gouverneur zich in de verpligting geroofd dus publiek kennis te nemen van het loopen van een gerucht, het gene is, en nog wordt verspreid in een groot gedeelte van de Oostelyke afdeling...

De ongerymheid van dit gerucht bleek dadelyk aan de plaatslyke Autoriteiten op de Oostelyke Grenzen, die nogthans geen tyd lieten verloren gaan om de waarschynlyke oorzaken van deszels oorsprong op te sporen...

De Militaire Kommandant, en de Civile Commissaris, zoodwel als de Magistraten van de Distrikten Albanie en Somerset, werden onkundig gelaten van het te dubbel gevaar, tywyel het gerucht onder de Boeren met even tinnigewonen grond van saclheid is verspreid...

Zyne Excellentie heeft zyn gevoelens moeten uitdrukken en hetzelve uitgesproken over de waarde van publieke dienaten voor dezen door de Ingezetenen van de Oostelyke Distrikten der Kolonie gedaan...

De Engelsen markt is opgevoert met Wyn, voeg hierby het voorrecht dat er heerscht, en de dreiging van een nieuwe belasting; de Pakhuizen der Wynkoopers in de Kolonie zyn vol, de Boeren kunnen daar er gene koopers zyn ook niet verkoopen...

De verzoeking van de Boeren, dat de publieke rust te verstooren in de Kolonie, het geen gelukkig voorzag in de verbetering, steunende op grondgebieden welke billyk beloven dat dezelve duurzaam zal zyn...

Op laatleden Zaterdag hier in de Beurs, sene Publieke Byeenkomst, gehouden door personen die by den Wynhandel belang hebben, om een brief van den Gouverneur van het Gouvernement, betrekelyk eenen Memorij van verscheidene Wynboeren, de herroeping verzoekende...

De Heer Hamilton Ross maakte een begin met een verkeerde opinie, dat in omloop geraakt was, weg te redeneren dat nam de applicatie aan het Gouvernement hare oorsprong by het Committee van de Beurs had...

De Heer Jans Agent voor de firma van Hunson & Dickson, weigerde, om zyn opinie te geven over het nut van de vernietiging van het verbod, zoodoek door de Heer Collison, de Heer Sutherland, Paris en Chappin...

De Heer Epoux weigerde, om eenig gedeeld opinie te geven, omtrent hy bemiddelt, dat de Wynboeren over het algemeen billyk voor de vernietiging der restricties waren...

De Heer Advokaat Baxts zeide, dat hy enig tyd geleden te Stellenbosch veromden had, dat eenige Wynboeren in de nabijheid van dat Dorp tegen de vernietiging der restricties waren...

Onderstaande zyn de Documenten hier boven medegedeeld. Den Heer H. Ross, Voorsitter van het Comité van de Beurs, Koloniaal Bureau, Kaapstad, 5 Jan. 1882.

Het is het verlangen van Zyne Excellentie, dat het gevoelen van den Wynhandel zal worden ingevonden, over de raadzaamheid van het toestaan van het verzoek der Memorie, dat de restrictie van de vernietiging der restricties...

De gronden waarop deze Wynkoopers hun gevoelens hebben gevormd zyn niet aangefetst, maar men moet in aanmerking nemen dat zy de vernietiging van die restrictie noodig rekenen, niettegenstaande de opening van hetzelve en de regulatie van den Wynvoer, door Gouverneur Sir John Crook, werd aangezien...

DAAR vele onzen Buiten Inwoonmers belang hebben, dat er eenige nuwgewaagde Gasten zyn, die de stompedeerd hebben, om de van onzen Inwoonmers gedreigde Conrants, ten aen te liden, en te openen...

Zyne Excellentie wordt nu verhoort den Wynhandel te stellen, op eenen voet waarop dezelve nooit heeft gestaan, door het wegemen van alle restrictie. Zy die belang zyn met den handel...

De Heer Hamilton Ross maakte een begin met een verkeerde opinie, dat in omloop geraakt was, weg te redeneren dat nam de applicatie aan het Gouvernement hare oorsprong by het Committee van de Beurs had...

De Heer Jans Agent voor de firma van Hunson & Dickson, weigerde, om zyn opinie te geven over het nut van de vernietiging van het verbod...

De Heer Epoux weigerde, om eenig gedeeld opinie te geven, omtrent hy bemiddelt, dat de Wynboeren over het algemeen billyk voor de vernietiging der restricties waren...

De Heer Advokaat Baxts zeide, dat hy enig tyd geleden te Stellenbosch veromden had, dat eenige Wynboeren in de nabijheid van dat Dorp tegen de vernietiging der restricties waren...

Onderstaande zyn de Documenten hier boven medegedeeld. Den Heer H. Ross, Voorsitter van het Comité van de Beurs, Koloniaal Bureau, Kaapstad, 5 Jan. 1882.

Het is het verlangen van Zyne Excellentie, dat het gevoelen van den Wynhandel zal worden ingevonden, over de raadzaamheid van het toestaan van het verzoek der Memorie...

De gronden waarop deze Wynkoopers hun gevoelens hebben gevormd zyn niet aangefetst, maar men moet in aanmerking nemen dat zy de vernietiging van die restrictie noodig rekenen...

DAAR vele onzen Buiten Inwoonmers belang hebben, dat er eenige nuwgewaagde Gasten zyn, die de stompedeerd hebben, om de van onzen Inwoonmers gedreigde Conrants, ten aen te liden, en te openen...

Vertical text on the right edge of the page, containing various notices and advertisements.

General Commission...
ZUID-AMRIKAAN.
CAPE TOWN, JANUARY 20, 1832.

A few weeks ago...
We had occasion to consider the subject of Cape Brandy and Cape Spirits as a sufficient and approved substitute for French Brandy, and as an article deserving of protection. We are happy to find that nothing has been added to deny the fact; in fact, considering the statement we then made of the different trials and their results, we could hardly expect any denial founded upon facts. We have now received information of an additional fact, which we are confident will be received by all the true friends of this poor Colony with infinite pleasure. Mr. MULLIGAN, whose Distillery was noticed in our former paper (No. 99), has since exported 2000 Gallons of his Cape Spirits to the East Indies; and several gentlemen who have since tested his Brandy at Mr. O. M. BARNARD'S, the Wine Merchant, as well as at his own stores, have given us the most flattering and encouraging testimonial as to the superiority of these Brandy; some even gave it as their opinion, that French Brandy could not be better. We mention the names of these individuals so as to give any person, who might have a different impression, an opportunity of themselves applying to these gentlemen (whose names are sufficiently known) in order to obtain such further information as may probably lead to carry conviction to their wavering minds.

If we consider the deplorable state of our Wine Trade—if we contemplate the consequent ruin which befalls the poor abodes of our unhappy Wine Farmers—if we meditate upon the general welfare of the Colony, so materially connected with the trade of a staple produce, and the evil consequences arising from the want of a market for that produce, owing either to increasing duties, deplorable prejudices, or to other unavoidable obstacles,—there can be but one feeling amongst the real friends of the Colony as to the immediate and salutary effects which the distillation of a quantity of Cape Wines into Cape Spirits must inevitably have upon the Wine Trade.

The import of French Brandy during the years 1825 and 1820, averaged 800 leaguers per annum; this quantity can now easily be distilled by the different distilleries, both in the country and in town, and would consume about 5,000 leaguers of ordinary Cape Wine;—this quantity, deducted from the 11,418 leaguers of wine, averaged to have been brought to the market during those years, would leave about 6,418 leaguers for home consumption and for export. The home consumption is said to require between 4 and 5000 leaguers, but taking it at 4,000 leaguers, there would remain for export to foreign markets, only about 2,418 leaguers. Now, the exports during those years have averaged 8,950 leaguers. This clearly shows that the distilling of Cape Wines, which would otherwise be brought to market, will have an undoubted influence upon the Wine Trade; for the greater the consumption of a certain article, the greater the demand in the market; and this will also increase the price offered for the same. Now, by the above calculation, (taking the figures to be correct) we will be able to export, only 2,400 leaguers, instead of the ordinary quantity of 8,950 leaguers. The Merchant will consequently obtain a better price in foreign markets, and will also be able to give a better price to the Farmer, and the Farmer will be able to attain with more accuracy and diligence to the quality of their asserted wines, and to bring them to market at a less expense than at present. Thus we find that the distillation will tend to improve both the Wines and the Trade, and will greatly remove the impending danger of the ruin of our Wine Farmers.

pers. Eds. &...
We are confident that the interest of both is great, and urgently requires it. For, whatever may be the opinion of the majority respecting the use or non-use of either having the market altogether open to him, or limited, as up to this period, to a few months,—this will suffice, that when we perceive that there exists a difference of opinion, an opportunity is sought for and allowed (and this is the feeling alluded to) to make his individual and personal observations amongst a larger number of persons, who are able to judge whether the proposed measure is useful or not. We do not believe that it will be

considered presumptuous...
We are confident that the interest of both is great, and urgently requires it. For, whatever may be the opinion of the majority respecting the use or non-use of either having the market altogether open to him, or limited, as up to this period, to a few months,—this will suffice, that when we perceive that there exists a difference of opinion, an opportunity is sought for and allowed (and this is the feeling alluded to) to make his individual and personal observations amongst a larger number of persons, who are able to judge whether the proposed measure is useful or not. We do not believe that it will be

the markets in England are filled with wine, to which add prejudice, and the threat of an increase of duty,—the stores of the Merchants in this Colony are filled,—the Farmers cannot sell, because there are no buyers. Who shall pay the interest and their taxes?—who shall provide them and their families with food and subsistence. When we know that they can find no market for their only produce upon which they ought to live,—who shall prevent the insolvency of the Wine Farmers?—who shall purchase their farms. He only who knows, and is sufficiently acquainted with the state of society in this Colony, he only can appreciate that the insolvency of the one occasions that of his neighbour. Let these things be considered and weighed most seriously; let the Merchants examine whether such a state of things will be favorable to the sale of their imported goods, and we are confident that it will be clearly seen that something must be done to prevent the direful consequences of utter distress to every class of our society.

The public will perceive from an Advertisement which appears in our paper of this day, that the Meeting in the Commercial Hall of those interested in the Wine Trade is postponed until the 2d of February next. We believe it will be necessary to remind and advise the Wine Merchants, as well as the Wine Farmers, to be present at this Meeting, because the interest of both is great, and urgently requires it. For, whatever may be the opinion of the majority respecting the use or non-use of either having the market altogether open to him, or limited, as up to this period, to a few months,—this will suffice, that when we perceive that there exists a difference of opinion, an opportunity is sought for and allowed (and this is the feeling alluded to) to make his individual and personal observations amongst a larger number of persons, who are able to judge whether the proposed measure is useful or not. We do not believe that it will be

all times at liberty to bring the produce to market when it suited him; that he even wished to see the Growers bringing their grapes in baskets to the market to be pressed; Mr. BARNARD declined giving any decided opinion, although he expressed that the Wine Growers themselves did not generally approve of the removal of this restriction. Upon this assertion, Mr. Advocate GOSWAMI said that he felt himself called upon to state, that although he could not vouch for the unanimity of the Wine Growers, yet he had been desired by several of the most respectable Wine Growers in the neighbourhood to draw up a Memorial to His Excellency the Governor for a removal of the present restriction, which Memorial had in fact led to the present Meeting; and that the Wine Growers who, in a few days had appeared, and signed that Memorial, made from 600 to 8000 leaguers. Being sensible, however, that the continuance or removal of the present restriction ought to depend on the justice of the measure, and on the soundness of the arguments for or against the same, he would venture to suggest that the objections now started by some of the Wine Growers, should be embodied in a written statement to be laid before His Excellency the Governor, who would then be best enabled to decide on the merits of the application. Mr. Advocate BARNARD then stated, that some time ago, at Stellenbosch, he had heard that several Wine Growers in that neighbourhood were averse to the removal of the restriction, and therefore proposed an adjournment of the Meeting to that day fortnight; as this Meeting had been convened at a very short notice, and could hardly be known to persons in the country, which suggestion having been adopted, the Meeting was adjourned to the 2d of February next.

Colonial Office,
Cape Town, Jan. 11, 1832.
It is with much regret that His Excellency the Governor feels himself under the necessity of notifying, thus publicly, the prevalence of a report, which has been, and still continues to be, circulated throughout a large portion of the Eastern Division of this Colony, to the effect that an insurrection, directed against the Colonists, had broken out, or was on the point of breaking out, among the Hottentots located on the K. River, aided by the Kaffers.

The absurdity of this rumor became instantly apparent to the Local Authorities on the Eastern Frontier, who lost no time, however, in endeavoring to trace the probable causes of its origin; and His Excellency has now the satisfaction to announce, that no grounds whatever did exist for the insidious and propagation of that most false and scandalous report.

On Saturday last a Public Meeting was held in the Commercial Exchange of persons interested in the Wine Trade, to take into consideration a letter from the Secretary of Government, respecting a Memorial from several Wine Growers, (vide hereunder), praying for a repeal of the Proclamation of Lord Charles Somerset of 1815, prohibiting Wines from being imported into Cape Town or Simon's Town, from the 1st of February to the 1st of September of every year. Mr. HAMILTON ROSS, as Chairman of the Exchange, promised by correcting an erroneous opinion which had gone abroad, that this application to Government had originated among the Committee of the Commercial Exchange, as he could assure the gentlemen present that this was not the case.

TO THE EDITOR OF DE SUID AFRICAAN.
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the proposed removal of the restriction on the importation of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town, which restriction was imposed by the Proclamation of the 6th June 1815, which prohibits the admission of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town between the 1st of February and the 1st of September in each year.

It is His Excellency's wish that the opinion of the Wine Trade should be taken in regard to the expediency of granting the prayer of the Memorial, since the restriction complained of appears to have been revived at the instance of several of the most respectable Wine Merchants of this place, as being extremely essential to the prosperity of the Wine Trade.

His Excellency is now called on to place the Wine Trade on a footing on which it has never enjoyed, by the removal of all restrictions. It is for those who are conversant with the trade to say in how far the change may prove beneficial or otherwise, as His Excellency can have no object in continuing the restriction if it shall be generally disapproved as being injurious to the Wine Growers and unattended with any improvement in the quality of the Wine.

That although your Excellency, feeling the disadvantages thereby entailed on the Wine Growers, has during the last year, curtailed that period by allowing Wines to be brought in during the month of February, yet the Memorialists humbly submit that the restriction forbidding Wines to be brought in during so large a portion of the year is extremely injurious to the interests of the Wine Grower. That experience has not warranted the supposition of its having been attended with any beneficial effects on the character of the Cape Wines, which, in fact, is to be sought in the knowledge of the Wine Merchants, of their true interests and character, and that on the contrary a removal of all restrictions on this head humbly appears to your Memorialists not only to be demanded upon a general principle of leaving all Trade unshackled, but on the contrary would rather tend to improve the character of the Cape Wines than otherwise, by causing the Wine Merchant to exert his superior skill, capital, and knowledge, at an earlier stage of the formation of Wines.

TO THE EDITOR OF DE SUID AFRICAAN.
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the proposed removal of the restriction on the importation of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town, which restriction was imposed by the Proclamation of the 6th June 1815, which prohibits the admission of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town between the 1st of February and the 1st of September in each year.

It is His Excellency's wish that the opinion of the Wine Trade should be taken in regard to the expediency of granting the prayer of the Memorial, since the restriction complained of appears to have been revived at the instance of several of the most respectable Wine Merchants of this place, as being extremely essential to the prosperity of the Wine Trade.

His Excellency is now called on to place the Wine Trade on a footing on which it has never enjoyed, by the removal of all restrictions. It is for those who are conversant with the trade to say in how far the change may prove beneficial or otherwise, as His Excellency can have no object in continuing the restriction if it shall be generally disapproved as being injurious to the Wine Growers and unattended with any improvement in the quality of the Wine.

TO THE EDITOR OF DE SUID AFRICAAN.
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the proposed removal of the restriction on the importation of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town, which restriction was imposed by the Proclamation of the 6th June 1815, which prohibits the admission of Cape Wines into Cape Town and Simon's Town between the 1st of February and the 1st of September in each year.

PARIS, Oct. 12. The utmost anxiety prevails here to know the result of your Reform debate in the stability of the Government of France...

The debate on the general principle of the French Patent Law closed on Monday evening in the Chamber of Deputies...

There are some persons who profess to have access to good information as to the eventual intention of the Ministers upon the Patent law...

Notwithstanding the extension of the Dutch and Belgic armistice, and the general persuasion that the Conference in London has agreed upon the basis of a treaty between the belligerents...

BIRMINGHAM. The abandoned important communications with reference to the Motion of Lords on the reform bill...

Let me acknowledge with heartfelt gratitude the thoughtful honor done me by 150,000 of my countrymen...

It will be observed that Lord Althorp calls upon Mr. Attwood personally to exert his influence to prevent any acts of violence...

THE CASE WINE TRADE. (From the United Kingdom, Aug. 21, 1851.) In the article upon "The Colonies" in our last number...

These pledges are thus assumed by Lord Althorp: the prohibition of the importation of wine from the Colonies...

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN." Sir, in some of the English Papers, it is stated that a person high in office...

Table with columns: Year, Quantity, Price, Total Value. Rows for 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860.

Table with columns: Year, Quantity, Price, Total Value. Rows for 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870.

WINE AT THE LOW DUTY. The quantities are taken from the Parliamentary Paper, showing an increase in the consumption of 1,587,260 gallons...

THE Underigned, No. 10, hereby certify, that at the request of Mr. FRANCIS COLLISON, I declare that the character of the said Collison, in any manner, to imply anything derogatory...

THE Underigned, in conjunction with his Son and with the assistance of some friends, has determined on opening an Office of General Agent, Receiver and Collector of Accounts and Fees...

THE Underigned will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 1st February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

EXCELLENT CORN CHAFF. At the Underigned's Place can be obtained, the above Article, at 10s. per Load of 16 sacks, or of 30 small sacks, provided with a good cover...

By the Agent to the Orphan Chamber in the District of George. ON WEDNESDAY, the 8th of February next, will be sold, by the Agent to the Orphan Chamber...

THE Executors of the late WIDOW CORNELIS DE VRIES, will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 8th of February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

ON the above-mentioned Sale, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm, will be sold in Commission by the Underigned, some Male and Female Slaves...

PUBLIC SALE. At "Middelburg," in this District, on MONDAY, the 30th Instant.

MR. DAVID J. DE VILLIERS, having privately disposed of his Place, called "Krabbe," will hold a Public Sale at the Place of the said Property, consisting in about 60 or 70 Laagers, a Brandy still, and some building Materials...

THE Emperor of Russia is ill, but we should imagine his illness is not so serious as some of the papers have represented it, for we know that at the date of the last despatches to our Government from St. Petersburg, he was transacting business, and was actively engaged in preparing regulations for the institution of the Provisional Government of Poland...

NOTICE. THE Underigned, No. 10, hereby certify, that at the request of Mr. FRANCIS COLLISON, I declare that the character of the said Collison, in any manner, to imply anything derogatory...

ADVERTISEMENT. WITH reference to an Advertisement which appeared from me in De Zuid-Afrikaan of the 13th instant, I hereby certify, that the said notice was made by me, without the least intention to hurt Mr. Muller, or to deprive him of his credit, and much less to injure the character of Mrs. MADONNA CORNELIA ROUSSEAU, as the transaction in question was already settled to my satisfaction prior to the date of the said notice...

OFFICE OF AGENCY, &c. THE Underigned, in conjunction with his Son and with the assistance of some friends, has determined on opening an Office of General Agent, Receiver and Collector of Accounts and Fees...

THE Underigned will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 1st February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

EXCELLENT CORN CHAFF. At the Underigned's Place can be obtained, the above Article, at 10s. per Load of 16 sacks, or of 30 small sacks, provided with a good cover...

WINE TRADE. (ADJOURNED MEETING.) NOTICE is hereby given, that the Meeting which took place on SATURDAY, the 14th inst. for the purpose of ascertaining the opinions of the Persons interested in the Wine Trade...

PUBLIC SALE. ON WEDNESDAY, the 8th of February next, will be sold, by the Agent to the Orphan Chamber in the District of George, at the Place called "Krabbe," situated upon the Estate of the late ANNA HANNAH, the widow of the Property belonging to the Orphan Chamber...

THE Executors of the late WIDOW CORNELIS DE VRIES, will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 8th of February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

ON the above-mentioned Sale, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm, will be sold in Commission by the Underigned, some Male and Female Slaves...

PUBLIC SALE. At "Middelburg," in this District, on MONDAY, the 30th Instant.

MR. DAVID J. DE VILLIERS, having privately disposed of his Place, called "Krabbe," will hold a Public Sale at the Place of the said Property, consisting in about 60 or 70 Laagers, a Brandy still, and some building Materials...

THE Emperor of Russia is ill, but we should imagine his illness is not so serious as some of the papers have represented it, for we know that at the date of the last despatches to our Government from St. Petersburg, he was transacting business, and was actively engaged in preparing regulations for the institution of the Provisional Government of Poland...

NOTICE. THE Underigned, No. 10, hereby certify, that at the request of Mr. FRANCIS COLLISON, I declare that the character of the said Collison, in any manner, to imply anything derogatory...

ADVERTISEMENT. WITH reference to an Advertisement which appeared from me in De Zuid-Afrikaan of the 13th instant, I hereby certify, that the said notice was made by me, without the least intention to hurt Mr. Muller, or to deprive him of his credit, and much less to injure the character of Mrs. MADONNA CORNELIA ROUSSEAU, as the transaction in question was already settled to my satisfaction prior to the date of the said notice...

OFFICE OF AGENCY, &c. THE Underigned, in conjunction with his Son and with the assistance of some friends, has determined on opening an Office of General Agent, Receiver and Collector of Accounts and Fees...

THE Underigned will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 1st February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

WINE TRADE. (ADJOURNED MEETING.) NOTICE is hereby given, that the Meeting which took place on SATURDAY, the 14th inst. for the purpose of ascertaining the opinions of the Persons interested in the Wine Trade...

PUBLIC SALE. ON WEDNESDAY, the 8th of February next, will be sold, by the Agent to the Orphan Chamber in the District of George, at the Place called "Krabbe," situated upon the Estate of the late ANNA HANNAH, the widow of the Property belonging to the Orphan Chamber...

THE Executors of the late WIDOW CORNELIS DE VRIES, will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 8th of February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

ON the above-mentioned Sale, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm, will be sold in Commission by the Underigned, some Male and Female Slaves...

PUBLIC SALE. At "Middelburg," in this District, on MONDAY, the 30th Instant.

MR. DAVID J. DE VILLIERS, having privately disposed of his Place, called "Krabbe," will hold a Public Sale at the Place of the said Property, consisting in about 60 or 70 Laagers, a Brandy still, and some building Materials...

THE Emperor of Russia is ill, but we should imagine his illness is not so serious as some of the papers have represented it, for we know that at the date of the last despatches to our Government from St. Petersburg, he was transacting business, and was actively engaged in preparing regulations for the institution of the Provisional Government of Poland...

NOTICE. THE Underigned, No. 10, hereby certify, that at the request of Mr. FRANCIS COLLISON, I declare that the character of the said Collison, in any manner, to imply anything derogatory...

ADVERTISEMENT. WITH reference to an Advertisement which appeared from me in De Zuid-Afrikaan of the 13th instant, I hereby certify, that the said notice was made by me, without the least intention to hurt Mr. Muller, or to deprive him of his credit, and much less to injure the character of Mrs. MADONNA CORNELIA ROUSSEAU, as the transaction in question was already settled to my satisfaction prior to the date of the said notice...

OFFICE OF AGENCY, &c. THE Underigned, in conjunction with his Son and with the assistance of some friends, has determined on opening an Office of General Agent, Receiver and Collector of Accounts and Fees...

THE Underigned will sell by Public Auction on WEDNESDAY, the 1st February next, at 11 o'clock, at the Place of M. B. MOORE, 1300 exchequer at Sheep, and 3 years of Daught Ozm...

Vertical text on the far right edge of the page, including various notices and advertisements.